

LEGAL ALERT

No. 40 / 19 May 2020

Hotărârea de Guvern 394 / 2020. Instituire stare de alertă la nivel național. Principalele măsuri adoptate

În *Monitorul Oficial* nr. 410 / 18.05.2020 a fost publicată **Hotărârea Guvernului nr. 394 / 18.05.2020 privind declararea stării de alertă și măsurilor care se aplică pe durata acesteia pentru prevenirea și combaterea efectelor pandemiei de Covid-19 („Hotărârea 394”).**

- Începând cu data de 18.05.2020 se instituie starea de alertă pe întreg teritoriul țării pe o durată de 30 de zile.
- La data intrării în vigoare a Hotărârii 394 încetează aplicabilitatea Hotărârii Comitetului Național pentru Situații de Urgență nr. 24 / 14.05.2020 privind aprobarea instituirii stării de alertă la nivelul național și a măsurilor de prevenire și control al infecțiilor, în contextul situației epidemiologice generate de virusul SARS-CoV-2.
- Pe durata stării de alertă, în scopul limitării răspândirii infecției cu noul coronavirus în rândul populației, **se instituie obligativitatea purtării măștii de protecție în spațiile publice închise, spațiile comerciale, mijloacele de transport în comun și la locul de muncă.**

Government Decision 394 / 2020. State of alert at national level. Main measures adopted

Monitorul Oficial No. 410 of May 18, 2020 has published the **Government Decision No. 394 / May 18, 2020 on declaring a state of alert and measures to be taken during it to prevent and combat the effects of the Covid-19 pandemic (“Government Decision 394”).**

- Starting May 18, 2020, the State of Alert is declared at national level, for a period of 30 days.
- On the date of entry into force of Government Decision no. 394 ceases the applicability of the Decision of the National Committee for Emergency Situations no. 24 / May 14, 2020 on the approval of the establishment of the state of alert at national level and of the measures for prevention and control of infections, in the context of the epidemiological situation generated by the SARS-CoV-2 virus.
- During the state of alert, in order to limit the spread of the new coronavirus infection among the population, **the lawmaker establishes the obligation to wear a protective mask in closed public spaces, commercial spaces, means of public transport and at work.**



Principalele măsuri privind relațiile de muncă

- Se instituie obligația instituțiilor și autorităților publice, operatorilor economici și profesioniștilor de a organiza activitatea, astfel încât să asigure, la intrarea în sediu, **în mod obligatoriu**, triajul epidemiologic și dezinfectarea obligatorie a mâinilor, atât pentru personalul propriu, cât și pentru vizitatori, în condițiile stabilite prin ordinul comun al ministrului sănătății și ministrului afacerilor interne, emis în temeiul art. 13 și art. 71, alin. (2) din Legea 55 / 2020.

Principalele măsuri privind activitatea de servire și consum de produse

- Se suspendă consumul produselor alimentare și băuturilor alcoolice și nealcoolice în spațiile comune de servire a mesei din restaurante, hoteluri, moteluri, pensiuni, cafenele sau alte localuri publice, atât în interiorul, cât și la terasele din exteriorul acestora, cu excepția activităților de preparare a hranei și comercializare a produselor alimentare / băuturilor alcoolice care nu se consumă în spațiile respective.

Principalele măsuri privind activitatea de comercializare cu amănuntul

- Se suspendă activitățile de comercializare cu amănuntul a produselor și serviciilor în centrele comerciale în care își desfășoară activitatea mai mulți operatori economici, cu excepția următoarelor categorii de activități comerciale:
 - activitatea desfășurată în centrele comerciale mici, de sub 15.000 mp, cu magazine individuale din incintă de sub 500 mp fiecare;
 - activitatea de vânzare a produselor electronice și electrocasnice, doar dacă operatorii economici asigură livrarea acestora la domiciliul / sediul cumpărătorului;
 - activitatea desfășurată de operatorii economici din cadrul centrelor comerciale care au accesul asigurat direct din exteriorul incintei și este întreruptă comunicarea cu restul complexului;
 - activitatea desfășurată de către magazinele agroalimentare, farmacii, cabinetele stomatologice, curățătorii de haine și centrele de îngrijire personală, precum și vânzarea produselor și serviciilor de optică medicală.

Main measures on labor relations

- Public institutions and public authorities, as well as economic operators and professionals **have the obligation** to organize their activity so that to ensure, upon entry into the headquarters, mandatory epidemiological triage and mandatory disinfection of hands, both for own staff and visitors, under the conditions established by the joint order of the Minister of Health and the Minister of Internal Affairs, issued pursuant to art. 13 and art. 71, para. (2) of Law 55 / 2020.

Main measures regarding the activity of products' serving and consumption

- The consumption of food and alcoholic and non-alcoholic beverages in the common dining areas of restaurants, hotels, motels, boarding houses, cafes or other public places shall be suspended, both inside of these spaces and in the terraces outside them, except for the food preparation and marketing and alcoholic beverages not consumed in those premises.

Main measures regarding the retail activity

- The retail activity of products and services in shopping centers, in which several economic operators operate, is suspended, except for the following categories of commercial activities:
 - the activity carried out in small shopping centers, under 15,000 sq m, with individual shops inside under 500 sq m each;
 - the activity of selling electronic and household appliances products, only if the economic operators ensure delivery of the products to the domicile / headquarters of the buyer;
 - the activity carried out by the economic operators within the shopping centers that have the access provided directly from outside the premises and the communication with the rest of the complex is interrupted;
 - the activity carried out by agri-food stores, pharmacies, dental offices, clothes cleaners and personal care centers, as well as the sale of medical optics products and services.

Principalele măsuri privind activitatea unor operatori economici

- Se suspendă activitatea operatorilor economici care desfășoară activități în spații închise în următoarele domenii: jocuri de noroc, activități de fitness, activități în piscine, activități de tratament balnear, locuri de joacă și săli de jocuri.
 - ▶ Sunt **exceptate** activitățile de îngrijire personală care se desfășoară în spațiile special destinate și care respectă condițiile de siguranță sanitară.
- Se suspendă activitatea în spațiile deschise pentru administrarea de plaje sau ștranduri / piscine exterioare.
- Activitatea instituțiilor muzeale, a bibliotecilor, librăriilor, cinematografelor, studiourilor de producție de film și audiovizual, a instituțiilor de spectacole și/sau concerte, a centrelor și/sau a căminelor culturale și a altor instituții de cultură, precum și evenimentele culturale în aer liber și festivalurile publice și private poate fi desfășurată în condițiile stabilite prin ordinul comun al ministrului culturii și ministrului sănătății, emis în temeiul art. 44 și al art. 71, alin. (2) din Legea 55 / 2020.

Principalele măsuri privind persoanele care vin în România

- Pentru toate persoanele care vin în România din străinătate se instituie măsura carantinării / izolării la locuința / locația declarată de persoana în cauză, împreună cu colocationarii, inclusiv familia / aparținătorii, după caz.
 - ▶ Sunt **exceptate** anumite categorii de persoane care nu prezintă simptome asociate COVID-19, cu respectarea prevederilor legale în vigoare privind utilizarea materialelor individuale de protecție împotriva COVID-19.
- Pe durata măsurii de izolare / carantină la domiciliu sau carantină instituționalizată, persoanele care nu prezintă simptome asociate COVID-19, cu respectarea prevederilor legale în vigoare privind utilizarea materialelor individuale de protecție împotriva COVID-19, pot participa la ceremonialul de înmormântare în cazul decesului soțului / soției, unei rude / afin de gradul 1-3, cu acordul Direcției de Sănătate Publică și avizul Centrelor Județene / al Municipiului București de coordonare și conducere a intervenției.

Main measures regarding the activity of some economic operators

- The activity of economic operators that carry out activities in closed spaces is suspended in the following fields: gambling, fitness activities, activities in swimming pools, spa treatment activities, playgrounds and game rooms.
 - ▶ Personal care activities that take place in specially designed spaces and that comply with health safety conditions are **excluded**.
- The activity in the open spaces for the administration of beaches or outdoor pools / swimming pools is suspended.
- The activity of museum institutions, libraries, bookstores, cinemas, film and audiovisual production studios, performance and / or concert institutions, cultural centers and / or homes and other cultural institutions, as well as outdoor cultural events and public and private festivals may be held under the conditions established by the joint order of the Minister of Culture and the Minister of Health, issued pursuant to art. 44 and of art. 71, para. (2) of Law 55 / 2020.

Main measures regarding the people who come to Romania

- The quarantine / isolation measure at the home / location declared by the person concerned, together with the co-tenants, including family / dependants, as appropriate, is established for all persons coming to Romania from abroad.
 - ▶ Certain categories of persons who do not show symptoms associated with COVID-19 are **exempted**, in compliance with the legal provisions in force regarding the use of individual protective materials against COVID-19.
- During the isolation / quarantine at home or institutionalized quarantine measure, persons who do not show symptoms associated with COVID-19, in compliance with the legal provisions in force on the use of individual protective materials against COVID-19, may attend the funeral ceremony in case of death spouse, a relative / affine of grade 1-3, with the consent of the Public Health Directorate and the approval of the County Centers / of the Municipality of Bucharest for coordinating and leading the intervention.

Principalele măsuri privind circulația persoanelor

- Se interzice intrarea pe teritoriul României, prin punctele de trecere a frontierei de stat, a cetățenilor străini și apatrizilor, definiți potrivit OUG 194 / 2002 privind regimul străinilor în România, cu modificările și completările ulterioare, **cu anumite excepții.**
- Se suspendă zborurile efectuate de operatorii economici din aviație spre Austria, Belgia, Confederația Elvețiană, Franța, Germania, Iran, Italia, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, Regatul Țărilor de Jos, Spania, Statele Unite ale Americii și Turcia, și din aceste țări către România pentru toate aeroporturile din România, potrivit art. 37 din Legea 55 / 2020, **cu excepția** anumitor categorii de zboruri.
- În interiorul localităților se interzice circulația persoanelor în grupuri pietonale mai mari de 3 persoane care nu aparțin aceleiași familii, precum și formarea unor asemenea grupuri.
- Se instituie interdicția deplasării persoanelor în afara localității / zonei metropolitane, cu anumite excepții.
- Sunt interzise organizarea și desfășurarea de mitinguri, demonstrații, procesiuni, concerte sau a altor tipuri de întruniri în spații deschise, inclusiv a celor de tipul *drive-in*, precum și a întrunirilor de natura activităților culturale, științifice, artistice, sportive sau de divertisment în spații închise.
- Se interzice participarea la evenimente private în spații închise, **cu excepția** celor care se desfășoară cu participarea a cel mult 8 persoane și cu respectarea regulilor de distanțare socială.

Hotărârea de Guvern 394 a intrat în vigoare la data de 18.05.2020.

Main measures regarding the movement of people

- The entry on the territory of Romania, through the state border crossing points is forbidden for foreign citizens and stateless persons, defined according to the GEO no. 194 / 2002 on the regime of aliens in Romania, with subsequent amendments and completions, **with certain exceptions.**
- The flights by aviation economic operators to Austria, Belgium, the Swiss Confederation, France, Germany, Iran, Italy, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Kingdom of the Netherlands, Spain, the United States of America and Turkey, and from these countries to Romania for all airports in Romania are suspended, according to art. 37 of Law 55 / 2020, **except for** certain categories of flights.
- Within the localities it is forbidden the movement of persons in pedestrian groups larger than 3 persons who do not belong to the same family, as well as the formation of such groups.
- The prohibition of moving people outside the locality / metropolitan area is established, with certain exceptions.
- The organization and conduct of meetings, demonstrations, processions, concerts or other types of open-air meetings, including drive-in meetings, as well as cultural, scientific, artistic, sporting or entertainment activities in confined spaces is prohibited.
- The participation in private events indoors is forbidden, **except for** those that take place with the participation of up to 8 people and in compliance with the rules of social distance.

The Government Decision 394 entered into force as of May 18, 2020.

Legal Alert este o selecție a unor elemente de noutate legislativă, cu scop strict informativ. Nu este considerată consiliere profesională și, drept urmare, Duncea Ștefănescu / DS Tax Advisory Services nu își asumă nici o responsabilitate în acest sens. Pentru întrebări suplimentare în ceea ce privește problemele expuse, vă rugăm nu ezitați să ne contactați.

Legal Alert contains a selection of the latest major issues occurred in the Romanian legislative framework, is intended only to provide information and, hence, shall not be deemed to provide professional advice or consultancy. Therefore, we assume no responsibility in this respect. Should you require any information related to the foregoing, please do not hesitate to contact us.



Dacă doriți să vă abonați gratuit la newsletter-ele noastre, vă rugăm trimiteți un mesaj la adresa news@duncea-stefanescu.ro, specificând numele, prenumele, funcția Dvs. și denumirea societății.

If you wish to get free subscription to our newsletters, please send a message to news@duncea-stefanescu.ro, specifying your full name and title, as well as the name of your company.

CONTACT

Elena Ichimescu
Partner,
Head of Employment



Tasia Apostu
Associate



Str. Economu Cezărescu, nr. 31B
Sector 6, Bucharest, Romania

Tel: +4 031 228 88 50
Fax: +4 031 228 88 51

contact@duncea-stefanescu.ro
www.duncea-stefanescu.ro